



LITHIUM BATTERY OPERATED HIGH-PRESSURE SPRAYER

General safety rules

(for all battery operated tools)



WARNING

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and /serious personal injury.

Product Description

This portable and cordless high-pressure sprayer is designed in such a way that it is easy to use, comfortable to hold and can be carried and used everywhere.

Product features

1. The product design is such that it is comfortable in the hand and easy to use
2. Removable and rechargeable lithium battery, equipped with 6 pieces of lithium batteries, that ensures carry high pressure in the water supply (40Bar)
3. When the battery is charging, a red light will illuminate, when charging is complete, this red colour changes to green.
4. The supplied foam sprayer connects to the metal connection piece.
5. Easy to use and equipped with many accessories, the product can be used for many purposes such as the car, garden, boat, caravan, terrace, window and much more.
6. Thanks to the battery system, this high-pressure sprayer can be used without connecting to mains power. And with the filter system included, it can be connected to the water tap as well as used at any other water source (bucket of water, ditch or in a lake.) In short, super convenient and easy.

- 1x **gun housing and pump for manual high-pressure cleaner**
- 1x **lithium battery**
- 1x **EU standard charger (EU plug)**
- 2x **nozzle**
- 1x **metal connection**
- 1x **foam spray can**
- 1x **filter sieve**
- 1x **extension rod**
- 1x **water supply hose 5 metres**
- 1x **quick coupling (universal model)**
- 1x **packed in strong plastic case**



What should you pay attention to?

1. Make sure the extension rod is properly mounted on the gun body (this is a screw-turn movement). Check that no water is leaking. If it leaks water, do this procedure again as the extension rod may not be properly fitted to the housing.
2. If during use the water is somewhat blocked in the nozzle, some dirt may have got through the hose after all. In this case, disassemble the nozzle and clean it. This also to avoid blocking the nozzle and damaging the motor.
3. To extend the life of the battery, we recommend charging it at least once a month.
4. Always disconnect the device from the battery when charging it.
5. Battery-powered tools can only be used with the specifically designated batteries. The use of other batteries may create a fire hazard.
6. When using outside the water tap, connect the supplied filter to the water hose. Place the side on which the filter is attached in the external water source, the filter prevents dirt and other undesirable items from being sucked through the water hose.

Always keep your proof of purchase, your product has the legal warranty period as regulated in the country of purchase.

Should there be anything wrong with the product, never repair it yourself but return it to your point of purchase where they will make sure it is handled as regulated by law. Any improper use of the device will void the legally given warranty.



ELEKTRISCHER LITHIUM-HOCHDRUCKREINIGER

Allgemeine Sicherheitsregeln

(für alle akkubetriebenen Werkzeuge)



WARNUNG

Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung aller nachstehenden Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Beschreibung des Produkts

Dieser tragbare und kabellose Hochdrucksprüher ist so konzipiert, dass er einfach zu bedienen ist, bequem in der Hand liegt und überallhin mitgenommen und eingesetzt werden kann.

Merkmale des Produkts

1. Das Produkt ist so konstruiert, dass es bequem in der Hand liegt und einfach zu bedienen ist
2. Herausnehmbare und wiederaufladbare Lithium-Batterie, ausgestattet mit 6 Stück Lithium-Batterien, die einen hohen Druck in der Wasser versorgung gewährleisten (40Bar)
3. Wenn die Batterie aufgeladen wird, leuchtet ein rotes Licht, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt diese rote Farbe zu grün.
4. Der mitgelieferte Schaumzerstäuber wird an den Metallstutzen angeschlossen.
5. Einfach zu bedienen und mit viel Zubehör ausgestattet, kann das Produkt für viele Zwecke wie das Auto, Garten, Boot, Wohnwagen, Terrasse, Fenster und vieles mehr verwendet werden.
6. Dank des Batteriesystems kann dieser Hochdrucksprüher ohne Anschluss an das Stromnetz verwendet werden. Und mit dem mitgelieferten Filtersystem kann er sowohl am Wasserhahn als auch an jeder anderen Wasserquelle (Wassereimer, Graben oder See) verwendet werden - kurzum: super bequem und einfach.

- 1x **Pistolengehäuse und Pumpe für manuellen Hochdruckreiniger**
- 1x **Lithium-Batterie**
- 1x **EU-Standard-Ladegerät (EU-Stecker)**
- 2x **Düse**
- 1x **Metallanschluss**
- 1x **Schaumsprühdosen**
- 1x **Filtersieb**
- 1x **Verlängerungsstange**
- 1x **Wasserzulaufschlauch 5 Meter**
- 1x **Schnellkupplung (Universalmodell)**
- 1x **Verpackt im stabilen Kunststoffkoffer**



Warauf sollten Sie achten?

1. Vergewissern Sie sich, dass die Verlängerungsstange richtig auf dem Pistolenkörper montiert ist (dies ist eine Schraubbewegung). Prüfen Sie, dass kein Wasser ausläuft. Wenn Wasser austritt, wiederholen Sie den Vorgang, da die Verlängerungsstange möglicherweise nicht richtig am Gehäuse befestigt ist.
2. Wenn sich das Wasser während des Gebrauchs in der Düse etwas staut, kann es sein, dass doch etwas Schmutz durch den Schlauch gelangt ist. Bauen Sie in diesem Fall die Düse aus und reinigen Sie sie. Dies auch, um ein Verstopfen der Düse und eine Beschädigung des Motors zu vermeiden.
3. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, empfehlen wir, ihn mindestens einmal im Monat aufzuladen.
4. Trennen Sie das Gerät immer vom Akku, wenn Sie es aufladen.
5. Akkugeräte dürfen nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus verwendet werden. Die Verwendung anderer Batterien kann eine Brandgefahr darstellen.
6. Wenn Sie das Gerät außerhalb des Wasserhahns verwenden, schließen Sie den mitgelieferten Filter an den Wasserschlauch an. Halten Sie die Seite, an der der Filter angebracht ist, in die externe Wasserquelle. Der Filter verhindert, dass Schmutz und andere unerwünschte Gegenstände durch den Wasserschlauch gesaugt werden.

Bewahren Sie immer Ihren Kaufbeleg auf, denn Ihr Produkt unterliegt der gesetzlichen Gewährleistungsfrist, die in dem Land gilt, in dem es gekauft wurde.

Sollte etwas mit dem Produkt nicht in Ordnung sein, reparieren Sie es niemals selbst, sondern bringen Sie es zu Ihrer Verkaufsstelle zurück, wo man dafür sorgen wird, dass es den gesetzlichen Vorschriften entsprechend behandelt wird. Jede unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen der gesetzlich gewährten Garantie.



NETTOYEUR HAUTE PRESSION ÉLECTRIQUE AU LITHIUM

Règles Générales de Sécurité

(pour tous les outils à batterie)



AVERTISSEMENT

Lisez et comprenez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Description du produit

Ce pulvérisateur haute pression portable et sans fil est conçu de telle manière qu'il est facile à utiliser, confortable à tenir et peut être transporté et utilisé partout.

Caractéristiques du produit

1. La conception du produit est telle qu'il est confortable dans la main et facile à utiliser.
2. Batterie au lithium amovible et rechargeable, équipée de 6 pièces de batteries au lithium, qui assure le transport d'une pression élevée dans l'alimentation en eau (40 Bar).
3. Lorsque la batterie est en charge, une lumière rouge s'allume, lorsque la charge est terminée, cette couleur rouge passe au vert.
4. Le pulvérisateur de mousse fourni se connecte à la pièce de connexion métallique.
5. Facile à utiliser et équipé de nombreux accessoires, le produit peut être utilisé pour de nombreux usages tels que la voiture, le jardin, le bateau, la caravane, la terrasse, la fenêtre et bien plus encore.
6. Grâce au système de batterie, ce pulvérisateur haute pression peut être utilisé sans se connecter au secteur. Et avec le système de filtre inclus, il peut être connecté au robinet d'eau ainsi qu'utilisé à n'importe quelle autre source d'eau (seau d'eau, fossé ou dans un lac.) En bref, super pratique et facile.

- 1x **boîtier de pistolet et pompe pour nettoyeur haute pression manuel**
- 1x **batterie au lithium**
- 1x **chargeur standard UE (prise UE)**
- 2x **buse**
- 1x **raccord métallique**
- 1x **bombe de mousse**
- 1x **filtre à tamis**
- 1x **tige de rallonge**
- 1x **tuyau d'alimentation en eau de 5 mètres**
- 1x **raccord rapide (modèle universel)**
- 1x **emballé dans une valise en plastique solide**



A quoi devez-vous faire attention ?





1. S'assurer que la tige d'extension est correctement montée sur le corps du pistolet (il s'agit d'un mouvement de vissage). Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'eau. S'il y a une fuite d'eau, recommencez cette procédure car il se peut que la tige d'extension ne soit pas correctement montée sur le boîtier.
2. Si, en cours d'utilisation, l'eau est quelque peu bloquée dans la buse, il se peut que des saletés soient passées par le tuyau après tout. Dans ce cas, démontez la buse et nettoyez-la. Ceci également pour éviter de bloquer la buse et d'endommager le moteur.
3. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, nous vous recommandons de la charger au moins une fois par mois.
4. Débranchez toujours l'appareil de la batterie lorsque vous la chargez.
5. Les outils à piles ne peuvent être utilisés qu'avec les piles spécifiquement désignées. L'utilisation d'autres batteries peut créer un risque d'incendie.
6. En cas d'utilisation en dehors du robinet d'eau, raccordez le filtre fourni au tuyau d'eau. Placez le côté sur lequel le filtre est fixé dans la source d'eau externe, le filtre empêche la saleté et d'autres éléments indésirables d'être aspirés par le tuyau d'eau.

Conservez toujours votre preuve d'achat, votre produit bénéficie de la période de garantie légale telle que réglementée dans le pays d'achat.

En cas de problème avec le produit, ne le réparez jamais vous-même mais renvoyez-le à votre point de vente où il sera traité conformément à la loi. Toute utilisation inappropriée de l'appareil annule la garantie légale.

21C44/22000

H.A.C BV
1183 AS 14 Amstelveen
The Netherlands
www.hollandasia.com

Gebruiksaanwijzing 
Instruction manual 
Gebrauchsanweisung 
Manual D'instruction 



 **LITHIUM ELEKTRISCHE HOGEDRUKSPUIT**

 **LITHIUM ELECTRIC HIGH-PRESSURE CLEANER**

 **LITHIUM-ELEKTRO HOCHDRUCKREINIGER**

 **NETTOYEUR HAUTE PRESSION ÉLECTRIQUE AU LITHIUM**



BELANGRIJK

Lees deze gebruiksaanwijzing alvorens dit product te gebruiken, bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

IMPORTANT

Read this instruction manual before operating this product, keep the instruction manual for future reference.

WICHTIG

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

IMPORTANT

Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit. Conservez le manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.

 **LITHIUM ELEKTRISCHE HOGEDRUKSPUIT**

Algemene veiligheidsregels

(Voor alle op batterijen werkende gereedschappen)



WAARSCHUWING

Lees en begrijp alle instructies. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/ of ernstig persoonlijk letsel.

Product Omschrijving

Deze draagbare en snoerloze hogedruk spuit is dusdanig ontworpen dat het eenvoudig in gebruik is, comfortabel in de hand ligt en overal mee naar toe kan worden genomen en worden gebruikt.

Product kenmerken

1. Het ontwerp is dusdanig dat het comfortabel in de hand ligt en makkelijk in gebruik
2. Afneembare en oplaadbare lithium accu, voorzien van 6 stuks lithium batterijen, dat zorgt draag voor een hoge druk in de watertoevoer (40Bar)
3. Wanneer de accu wordt opgeladen zal er een rood lampje branden, wanneer het opladen is voltooid verandert deze rode kleur in groen. De bijgeleverde schuimspuitbus wordt aangesloten op het metalen verbindingstuk.
4. Het product is eenvoudig in gebruik en voorzien van vele accessoires en kan voor vele doeleinden worden gebruikt zoals de auto, tuin, boot, caravan, terras, raam en veel meer.
5. Door het accusysteem is deze hoogdrukspuit te gebruiken zonder aan te sluiten op netstroom. En door het meegeleverde filtersysteem kan deze zowel op de waterkraan worden aangesloten als ook bij elke andere waterbron worden gebruikt (emmer met water, sloot of in een meer.) Kortom superhandig en gemakkelijk.

- 1x **pistoolhuis en pomp voor de handbediende hogedrukreiniger**
- 1x **lithium accu**
- 1x **EU standaard oplader (EU stekker)**
- 2x **spuitkop**
- 1x **metalen verbinding**
- 1x **schuimspuitbus**
- 1x **filterzeef**
- 1x **verlengstang**
- 1x **watertoevoerslang 5 meter**
- 1x **snelkoppeling (universeel model)**
- 1x **verpakt in sterke plastic koffer**



Waar moet u op letten?

1. Zorg ervoor dat de verlengstang goed is gemonteerd op het pistoolhuis (dit is een schroef-draai beweging). Controleer of er geen water lekt. Macht het water lekken doe deze handeling dan opnieuw omdat de verlengstang mogelijk niet goed op het huis zit.
2. Als tijdens gebruik het water wat wordt geblokkeerd in de spuitkop kan het zijn dat er toch wat vuil door de slang is gekomen. Demonteer dan de spuitkop en maak deze schoon. Dit ook om te voorkomen dat het mondstuk blokkeert en de motor wordt beschadigd.
3. Om de levensduur van de batterij te verlengen adviseren wij om de batterij minimaal 1x per maand op te laden.
4. Koppel het apparaat altijd los van de accu als u deze accu oplaadt.
5. Batterij aangedreven gereedschap kan alleen worden gebruikt met de specifiek daarvoor bestemde batterijen. Het gebruik van andere batterijen kan brandgevaar opleveren.
6. Bij gebruik buiten de waterkraan om dient u het meegeleverde filter op de waterslang aan te sluiten. De kant waar het filter aan zit plaatst u in de externe waterbron, het filter voorkomt dat er vuil en andere niet gewenste zaken door de waterslang worden gezogen.

Bewaar uw aankoopbewijs altijd, uw product heeft de wettelijk garantie termijn zoals deze is vastgelegd in het land van aankoop. Macht er iets niet goed zijn met het product ga dit dan nooit zelf repareren maar breng het terug naar uw aankooppunt waar men er voor zal zorgen dat dit zal worden afgehandeld zoals in de wet geregeld. Bij oneigenlijk gebruik van het apparaat vervalt de wettelijke gegeven garantie.

Macht er iets niet goed zijn met het product ga dit dan nooit zelf repareren maar breng het terug naar uw aankooppunt waar men er voor zal zorgen dat dit zal worden afgehandeld zoals in de wet geregeld. Bij oneigenlijk gebruik van het apparaat vervalt de wettelijke gegeven garantie.